



JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA / NOTIFIED BODY 1438

Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpowozarowej

im. Jozefa Tuliszkwowskiego

Państwowy Instytut Badawczy

ul. Nadwiolańska 213, 05-420 Jozefów

Polska / Poland



CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0883

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. (Rozporządzenie CPR), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product:

Sygnalizator akustyczny typu SA-P8
w odmianach: SA-P8/C, SA-P8/B

Sounder type SA-P8

in varieties: SA-P8/C, SA-P8/B

<Opis wyrobu, zamierzone zastosowanie,
właściwości użytkowe patrz kolejne strony certyfikatu>

<Product description, intended use,
performances see the following pages of the certificate>

wprowadzanego do obrotu pod nazwą handlową
lub znakiem firmowym producenta:

placed on the market under the name or trade mark of:

W2 Poland sp. z o.o

ul. Ceramiczna 1A

86-005 Kruszyn Krajeński, Republic of Poland

i wytwarzanego w zakładzie produkcyjnym:

and produced in the manufacturing plant:

W2 Poland sp. z o.o

ul. Ceramiczna 1A

86-005 Kruszyn Krajeński, Republic of Poland

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określone w załączniku ZA normy:

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard:

EN 54-3:2001 Fire detection and fire alarm systems – Part 3: Fire alarm devices – Sounders

EN 54-3:2001/A1:2002

EN 54-3:2001/A2:2006

w ramach systemu 1 w odniesieniu do właściwości użytkowych określonych w niniejszym certyfikacie są stosowane oraz że producent wdrożył zakładową kontrolę produkcji, która jest oceniana w celu zapewnienia stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego.

under system 1 in relation to the performance set out in this certificate are applied and that the manufacturer has implemented factory production control, which is assessed to ensure constancy of performance of the construction product.

Niniejszy certyfikat został wydany po raz pierwszy w dniu 09.01.2023 r. i pozostaje ważny, zgodnie z umową nr 9/DC/CPR/2023, do dnia 08.01.2033 r. dopóki nie zmieni się norma zharmonizowana, sam wyrób budowlany, metody OIW SWU i warunki jego wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie oraz pod warunkiem, że nie zostanie zawieszony, cofnięty lub nie nastąpi zakończenie certyfikacji przez notyfikowaną jednostkę certyfikującą wyrób.

This certificate was first issued on 09.01.2023 and will remain valid, in accordance with the agreement no 9/DC/CPR/2023, until 08.01.2033 as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended, withdrawn or terminated by the notified product certification body.

Nr wydania certyfikatu: 01

Certificate issue no.:

Data wydania: 09.01.2023

Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0883

Nazwa wyrobu budowlanego: Name of construction product:	Sygnalizator akustyczny typu SA-P8 w odmianach: SA-P8/C, SA-P8/B <i>Sounder type SA-P8 in varieties: SA-P8/C, SA-P8/B</i>
Deklarowane zamierzone zastosowanie: Declared performance:	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
Europejska norma zharmonizowana: European harmonised standard:	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 Fire detection and fire alarm systems – Part 3: Fire alarm devices – Sounders

Opis wyrobu / *Product description*

Odmiana: <i>Type:</i>	SA-P8/C	SA-P8/B
Napięcie zasilania [V DC]: <i>Supply voltage [V DC]:</i>	16 + 32,5	
Prąd dozoru [A]: <i>Quiescent current [A]:</i>	---	
Prąd alarmowania [A]: <i>Alarm current [A]:</i>	< 0,04 (w zależności od ustawień / <i>depending on the settings</i>)	
Poziom dźwięku (1m) [dB]: <i>Sound level (1m) [dB]:</i>	65,04 + 104,44	
Częstotliwość i wzór dźwięku: <i>Frequency and sound pattern:</i>	podano na trzeciej stronie certyfikatu <i>specified on the third page of the certificate</i>	
Sygnalizator głosowy: <i>Voice sounder:</i>	nie <i>no</i>	
Synchronizacja komunikatu: <i>Message synchronization:</i>	nie dotyczy <i>not applicable</i>	
Typ środowiska pracy: <i>Type of work environment:</i>	A	
Stopień ochrony IP: <i>IP protection:</i>	21C	
Sposób zamocowania: <i>Type of installation:</i>	natynkowy montaż do ściany lub stropu <i>surface wall or ceiling mounted</i>	
Wymiary [mm]: <i>Dimensions [mm]:</i>	∅ 114 x 88	
Materiał obudowy: <i>Material of housing:</i>	tworzywo sztuczne <i>plastic material</i>	
Masa [g]: <i>Mass [g]:</i>	235	

Nr wydania certyfikatu: 01
Certificate issue no:

Data wydania: 09.01.2023
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

Janik
st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0883

Nazwa wyrobu budowlanego: Name of construction product:	Sygnalizator akustyczny typu SA-P8 w odmianach: SA-P8/C, SA-P8/B Sounder type SA-P8 in varieties: SA-P8/C, SA-P8/B
Deklarowane zamierzone zastosowanie: Declared performance:	Bezpieczeństwo pożarowe Fire safety
Europejska norma zharmonizowana: European harmonised standard:	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 Fire detection and fire alarm systems – Part 3: Fire alarm devices – Sounders

Częstotliwość i wzór dźwięku / Frequency and sound pattern:

- 550-1800 Hz; rosnący przez 3520 ms, następnie opadający przez 1850 ms
550-1800 Hz; growing for 3520 ms, then drooping for 1850 ms
- (970 Hz przez 500 ms, następnie 500 ms przerwy) x 3, następnie 1000 ms przerwy
(970 Hz for 500 ms, then silence for 500 ms) x 3, then silence for 1000 ms
- 600-1500 Hz; rosnący przez 110 ms, następnie opadający przez 110 ms
600-1500 Hz; growing for 110 ms, then drooping for 110 ms
- 1200-500 Hz; opadający przez 1000 ms
1200-500 Hz; drooping for 1000 ms
- 1150 Hz przez 230 ms, następnie 576 Hz przez 230 ms
1150 Hz for 230 ms, then 576 Hz for 230 ms
- 1800 Hz przez 250 ms, następnie 1500 ms przerwy
1800 Hz for 250 ms, then silence for 1500 ms
- 440 Hz przez 100 ms, następnie 554 Hz przez 390 ms
440 Hz for 100 ms, then 554 Hz for 390 ms
- 700 Hz przez 125 ms, następnie 125 ms przerwy
700 Hz for 125 ms, then silence for 125 ms
- 500-1200 Hz; rosnący przez 3000 ms, następnie przerwa przez 500 ms
500-1200 Hz; growing for 3000 ms, then silence for 500 ms
- 1400-1600 Hz; rosnący przez 1000 ms, następnie 1400 Hz przez 500 ms
1400-1600 Hz; growing for 1000 ms, then 1400 Hz for 500 ms
- 700 Hz przez 730 ms, następnie 250 ms przerwy
700 Hz for 730 ms, then silence for 250 ms
- 1000 Hz przez 980 ms, następnie 980 ms przerwy
1000 Hz for 980 ms, then silence for 980 ms
- 1200 Hz; sygnał ciągły
1200 Hz; continuous signal
- 2400-2860 Hz; rosnący przez 70 ms, następnie opadający przez 70 ms
2400-2860 Hz; growing for 70 ms, then drooping for 70 ms
- 588-1170 Hz; rosnący przez 1400 ms, następnie 300 ms przerwy
588-1170 Hz; growing for 1400 ms, then silence for 300 ms
- 470-900 Hz; rosnący przez 700 ms, następnie 200 ms przerwy
470-900 Hz; growing for 700 ms, then silence for 200 ms.

Nr wydania certyfikatu: 01
Certificate issue no:

Data wydania: 09.01.2023
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB


st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0883

Nazwa wyrobu budowlanego: Name of construction product:	Sygnalizator akustyczny typu SA-P8 w odmianach: SA-P8/C, SA-P8/B Sounder type SA-P8 in varieties: SA-P8/C, SA-P8/B
Deklarowane zamierzone zastosowanie: Declared performance:	Bezpieczeństwo pożarowe Fire safety
Europejska norma zharmonizowana: European harmonised standard:	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 Fire detection and fire alarm systems – Part 3: Fire alarm devices – Sounders

Wykaz właściwości użytkowych / Table of performance

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	EN 54-3:2001 +A1:2002 +A2:2006	Właściwości użytkowe ^{1) 2)} Performance ^{1) 2)}
		Rozdział Clause	
Skuteczność w warunkach pożaru / Performance under fire conditions			
1	Poziom dźwięku / Sound level	4.2	Spełnia / Pass
2	Częstotliwość i wzór dźwięku / Frequencies and sound pattern	4.3	Spełnia / Pass
3	Odtwarzalność / Reproducibility	5.2	Spełnia / Pass
4	Funkcjonalność / Operational performance	5.3	Spełnia / Pass
5	Sekwencja rozgłaszania sygnału ostrzegawczego oraz komunikatu Attention drawing signal and message broadcast sequences	C.3.1	Nie dotyczy Not applicable
6	Synchronizacja (opcja z wymaganiami) / Synchronisation	C.3.2	Nie dotyczy Not applicable
7	Rozgłaszanie komunikatów / Broadcast message performance	C.5.1	Nie dotyczy Not applicable
8	Chronometraż sekwencji sygnału ostrzegawczego/ciszy/komunikatu Attention drawing signal/silence/message sequence timing	C.5.2	Nie dotyczy Not applicable
9	Badanie synchronizacji komunikatów (opcja w wymaganiami) / Message synchronisation testing	C.5.3	Nie dotyczy Not applicable
Niezawodność eksploatacyjna / Operational reliability			
10	Trwałość / Durability	4.4	Spełnia / Pass
11	Budowa / Construction	4.5	Spełnia / Pass
12	Cechowanie i dane techniczne / Marking and data	4.6	Spełnia / Pass
13	Trwałość / Durability	5.4	Spełnia / Pass
14	Badania ogólne / General testing	C.4	Nie dotyczy Not applicable
Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła / Durability of operational reliability, temperature resistance			
15	Suche gorąco (odporność) / Dry heat (operational)	5.5	Spełnia / Pass
16	Suche gorąco (wytrzymałość) / Dry heat (endurance)	5.6	Nie dotyczy Not applicable
17	Zimno (odporność) / Cold (operational)	5.7	Spełnia / Pass
18	Wilgotne gorąco cykliczne (odporność) / Damp heat, cyclic (operational)	5.8	Spełnia / Pass
19	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / Damp heat, steady state (endurance)	5.9	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć / Durability of operational reliability, humidity resistance			
20	Wilgotne gorąco cykliczne (odporność) / Damp heat, cyclic (operational)	5.8	Spełnia / Pass
21	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / Damp heat, steady state (endurance)	5.9	Spełnia / Pass
22	Wilgotne gorąco cykliczne (wytrzymałość) / Damp heat, cyclic (endurance)	5.10	Nie dotyczy Not applicable

¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.

„NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

²⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.

„Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Nr wydania certyfikatu: 01
Certificate issue no:

Data wydania: 09.01.2023
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB



st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0883

Nazwa wyrobu budowlanego: Name of construction product:	Sygnalizator akustyczny typu SA-P8 w odmianach: SA-P8/C, SA-P8/B <i>Sounder type SA-P8 in varieties: SA-P8/C, SA-P8/B</i>
Deklarowane zamierzone zastosowanie: Declared performance:	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
Europejska norma zharmonizowana: European harmonised standard:	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 Fire detection and fire alarm systems – Part 3: Fire alarm devices – Sounders

Wykaz właściwości użytkowych / Table of performance

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i>	EN 54-3:2001 +A1:2002 +A2:2006	Właściwości użytkowe ^{1) 2)} <i>Performance</i>
		Rozdział <i>Clause</i>	
Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję / Durability of operational reliability, corrosion resistance			
23	Korozja spowodowana dwutlenkiem siarki (wytrzymałość) <i>Sulphur dioxide (SO₂) corrosion (endurance)</i>	5.11	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na udary i wibracje / Durability of operational reliability, shock and vibration resistance			
24	Udary pojedyncze (odporność) / <i>Shock (operational)</i>	5.12	Spełnia / Pass
25	Uderzenie (odporność) / <i>Impact (operational)</i>	5.13	Spełnia / Pass
26	Wibracje sinusoidalne (odporność) / <i>Vibration, sinusoidal (operational)</i>	5.14	Spełnia / Pass
27	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / <i>Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	5.15	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna / Durability of operational reliability, electrical stability			
28	Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność) <i>Electromagnetic compatibility, immunity (operational)</i>	5.16	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: stopień ochrony / Durability of operational reliability, resistance to ingress			
29	Stopień ochrony / <i>Enclosure protection</i>	5.17	Spełnia / Pass

¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. *No Performance Determined*) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.
“NPD” (ie. *No Performance Determined*) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

²⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.
“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Nr wydania certyfikatu: 01
Certificate issue no:

Data wydania: 09.01.2023
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

Paweł Janik
st. bryg. dr inż. Paweł Janik